

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST
ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

ZVEZEK II

Št. 8 — 15. Januar 1947

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem področju in vojaškega guvernerja

Zavezniška vojaška uprava

JULIJSKA BENEČIJA

Splošni Ukaz št. 64 (54 C)

ZVIŠANJE IN NADZOR NAJEMNIN

Ker sodim, da je zaželeno, da se v korist lastnikov nepremičnin in najemnikov ter občinstva v obče izdajo nekatere spremembe in dodatki k splošnemu ukazu št. 54 o zvišanju in nadzoru najemnin v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se nadalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

DEL I

ZVIŠANJE NAJEMNIN, RAZMERJE MED LASTNIKI IN NEPOSREDNIMI NAJEMNIKI

ČLEN I

ZVIŠANJE NAJEMNIN

Odstavek 1. — Odstavek 2, pododstavek a) člena I splošnega ukaza št. 54 se s tem popravlja tako, da se mu doda:

„Z veljavo od 1. februarja 1947 dalje smejo lastniki nepremičnin, ki leže na tem ozemlju, zvišati najemnino svojim neposrednim najemnikom za 70% zakonite najemnine, ki je na dan splošnega ukaza št. 64 obstojala v skadu s splošnim ukazom št. 54.

Odstavek 2. — Odstavek 2, pododstavek b) splošnega ukaza št. 54 se s tem popravlja tako, da se mu doda:

„Z veljavo od 1. februarja 1947 smejo lastniki nepremičnin, ki leže na tem ozemlju, zvišati najemnine svojim neposrednim najemnikom:

- a) če se uporabljajo za poklicne pisarne, za 100% zakonite najemnine, ki je obstojala na dan splošnega ukaza št. 64 v skladu s splošnim ukazom št. 54.
- b) če se uporabljajo za druge namene kakor za poklicne pisarne, za 200% zakonite najemnine, ki je obstojala na dan splošnega ukaza št. 64 v skladu s splošnim ukazom št. 54.

Odstavek 3. — Lastniki nepremičnin, ki so bili prvič dane v najem po 8. septembru 1943 in pred dnevom uveljavljenja tega ukaza, smejo zvišati najemnine svojim neposrednim najemnikom za 70% najemnine za dotične prostore, kakor je bila določena na podlagi odstavka 3 člena I splošnega ukaza št. 54.

ČLEN II

NAJEMNINE NEPREMIČNIN, NAJETIH OD DOBRODELNIH USTANOV

V primeru, če imajo nepremičnino v najemu dobredelne ustanove zaradi vršitve namerane ustanove, veljajo zvišanja, ki jih določa člen I odstavek 1 tega ukaza, pod pogojem, da se na dotični nepremičnini ne vrši trgovsko obratovanje.

ČLEN III

NAJEMNINE PRI POPRAVLJENI LASTNINI

Odstavek 1. — Omejitve najemnin, določene v členu I, odstavek 2 črka a) in b) ter odstavek 3 splošnega ukaza št. 54 s popravkom po odstavkih 1, 2 in 3 člena I tega ukaza ne veljajo v primerih, če so bila po 7. maju 1946 na posloppju izvršena važna in neodložljiva popravila

in preureditve, potrebne za ohranitev nepremičnine, kakor tudi v primeru nepremičnin, ki so bile poškodovane zaradi vojnih dogodkov in na novo zgrajene v skladu s splošnim ukazom št. 14 in 27 Zavezniške vojaške uprave.

Odstavek 2. — Zvišanje pri teh nepremičninah se mora določiti tako, da jamči ne manj kakor 3% in ne več kakor 5% obrestovanje glavnice, vložene v taka izvršena popravila in dela odstevši od nje odškodnino za vojno škodo in kakršne koli prispevke, ki jih je najemodajalec prejel ali ki jih bo moral prejeti za popravila poslopja.

ČLEN IV

NAJEMNINE PRI NOVI LASTNINI, PRI PRVI LASTNINI, KI JE BILA POPOLNOMA PORUŠENA IN NA NOVO ZGRAJENA, IN PRI STARI LASTNINI, KI SE PRVIČ ODDAJA V NAJEM

Odstavek 1. — Prosti dogovor o najemnini je dopuščen pri nepremični imovini in prostorih, ki ne spadajo pod določbe člena III in ki so bili na novo zgrajeni po 7. maju 1946, če so s to novo zgraditvijo ali zgraditvijo prostori postali uporabni za prebivanje.

Odstavek 2. — Če najemniki nepremičnin, navedenih v odstavku 1 tega ukaza ne oddajo v najem ali osebno zasedejo prostorov zaradi lastnega trajnega stanovanja tekom enega meseca od dne, ko prejmejo od Tehničnega urada potrdilo, da je stanovanje uporabno, je pooblaščen stanovanjski urad občine, v kateri leži nepremičnina, da jih rekvirira, ter jih odda Uradu za določanje stanarin za primerno najemnino, pri čemer mora upoštevati stroške lastnikov za gradnjo oziroma s ponovno gradnjo.

DEL II

PREDPISI O PODNAJEMIH

ČLEN V

RAZMERJE MED NAJEMNIKOM IN PRVIM PODNAJEMNIKOM

Odstavek 1. — Neposredni najemniki nepremičnin, ki se uporabljajo v stanovanjske namene, smejo oddati v podnajem del poslopja, čeprav vsebuje najemna pogodba z lastnikom nepremičnine nasprotujočo določbo, vendar z omejitvijo, da je dovoljen podnajem v nestanovanjske svrhe le s pismeno privolitvijo lastnika nepremičnine.

Odstavek 2. — Z veljavo od 1. februarja 1947 smejo neposredni najemniki nepremičnin, ki leže na tem ozemlju, zvišati najemnino prvim podnajemnikom tako, da računajo odstotno razmerje, določeno pod črkami a), b), c) in d) odstavka 2 člena II splošnega ukaza št. 54, na najemnino, zvišane po členih I in II tega splošnega ukaza; vse določbe odstavka 4 člena II splošnega ukaza št. 54, ki niso v skladu s tem ukazom, se s tem prekličejo.

Odstavek 3. — Odstavek 6 člena II splošnega ukaza št. 54 se s tem prekliče in nadomestja z naslednjim:

„Z veljavo od 1. februarja 1947 dalje se višja najemnina kakor je ona, ki je zgoraj določena, ne sme ponuditi, ne zahtevati, ne plačati niti sprejeti v kakršni koli obliki ali s katerim koli sredstvom.

ČLEN VI

DOMNEVA O OBSTOJU PODNAJEMA

Odstavek 1. — Domneva se, da obstoja podnajemno razmerje, če zavzemajo nepremičnino osebe, ki niso v službi najemnika ali z njim v sorodstvu do četrtega kolena, razen v primeru oseb, ki so bile izseljene zaradi vojnih dogodkov ali v primeru prehodnih gostov.

Odstavek 2. — Domneva, postavljena v odstavku 1 tega ukaza ne velja v pogledu oseb, ki so se vselile v poslopje skupaj z najemnikom.

ČLEN VII

DELEŽ LASTNIKOV NA NAJEMNINI, KI JIH PREJEMAJO OD NEPOSREDNIH NAJEMNIKOV

Odstavek 1. — Neposredni najemnik, ki je oddal nepremičnino v podnajem, mora od 1. februarja 1947 dalje plačevati lastniku poslopja :

- a) pri nepremičninah, ki so oddane v podnajem, ter niso opremeljene ali ne služijo za stanovanje, znesek, ki je enak polovici razlike med zakonito upravičeno najemnino, ki jo plačuje prvi podnajemnik v skladu s tem splošnim ukazom, in ono, ki jo sam dolguje lastniku ;
- b) pri nepremičninah, ki jih neposredni najemnik oddaja v podnajem opremeljene, znesek, ki je enak eni tretjini razlike, navedene v črki a) tega odstavka.

Odstavek 2. — Neposredni najemnik, ki je oddal v podnajem, mora lastnika obvestiti o tem v 15 dneh od dneva uveljavljenja tega ukaza, pri bodočih podnajemih pa od dneva pogodbe o podnajemu.

Odstavek 3. — Če neposredni najemnik ne biva stalno na nepremičnini, se domneva, da je neposredni najemnik oddal v podnajem vso nepremičnino.

ČLEN VIII

PRENEHANJE NAJEMNEGA RAZMERJA MED LASTNIKOM IN NEPOSREDNIM NAJEMNIKOM

Odstavek 1. — V primeru podnajema ima lastnik nepremičnine pravico zahtevati prenehanje pogodbe, sklenjene z neposrednim lastnikom :

- 1.) če ga neposredni najemnik ni obvestil, kakor je predpisano v odstavku 2 prejšnjega člena, kljub temu da ga je lastnik opomnil, in po preteku 15 dni od tega opomina ;
- 2.) če je najemnik dal obvestilo, ki ne odgovarja resnici, da bi se tako v celoti ali deloma izognil obveznosti plačila lastniku nepremičnine v smislu odstavka 1 prejšnjega člena ;
- 3.) če je najemnik oddal nepremičnino v podnajem v druge namene kakor za stanovanje, ne da bi bil dobil privoljenje za to, ali če je oddal v podnajem vso najeto nepremičnino.

Odstavek 2. — Če je bila podnajemna pogodba o vsej nepremičnini sklenjena pred tem splošnim ukazom, sme zahtevati prvi podnajemnik od lastnika, da vstopi mesto neposrednega najemnika v najemno pogodbo, in lastnik se ne more uirati, razen v prime u da se najeta nepremičnina zlorablja, ali če obstojajo za to npravstveni ali drugi tehtni razlogi.

DEL III

DOLŽNOST, POVRNITI LASTNIKU NEPREMIČNINE STROŠKE POSTRANSKIH DAJATEV

Odstavek 1. — Z veljavo od 1. februarja 1947 morajo neposredni najemniki nepremičnin, ki uživajo naslednje postranske dajatve :

- a) opravila hišnikov,
- b) razsvetljavo in čiščenje stopnjišča,
- c) dvigala in centralno kurjavo,
- d) čiščenje dimnikov

povrniti lastniku nepremičnine razliko med sedanjimi stroški za te dajatve in med onimi, ki so obstojali 8. septembra 1943, katera se tu nadalje označujejo kot večje breme.

Odstavek 2. — Iznos večjega bremena se razdeli na vse neposredne lastnike, ki imajo korist od dajatev, navedenih pod črkama „a)“ in „b)“ s orazmerno s številom uporabljenih prostorov poedinega stanovanja.

Odstavek 3. — Iznos večjega bremena, ki se nanaša na uporabo dvigala, se razdeli na vse neposredne najemnike, ki ga uporabljajo, sorazmerno s številom nadstropij in uporabljenih prostorov poedinega stanovanja.

Odstavek 4. — Iznos večjega bremena, ki se nanaša na centralno kurjavo, se razdeli na vse neposredne najemnike sorazmerno s številom radiatorjev v njihovih stanovanjih.

Odstavek 5. — Iznos večjega bremena, ki se nanaša na čiščenje dimnikov, se računa posebej za vsakega neposrednega najemnika.

DEL IV

REŠEVANJE SPOROV

ČLEN X

REŠEVANJE SPOROV NASTALIH V ZVEZI S TEM UKAZOM

Uradi za najemninske zahteve, uvedeni s členom IV splošnega ukaza št. 54, razpravljajo in odločajo o vseh sporih, ki nastanejo pri uporabi tega ukaza v skladu s predpisi splošnih ukazov št. 54 in 54 B.

ČLEN XI

PRISTOJNOST URADOV ZA NAJEMNINSKE ZAHTEVE V DRUGIH SPORIH

Na urade za najemninske zahteve se prenesejo :

- 1.) Spori o reviziji najemnin po kr. zak. odl. z dne 24. marca 1942, št. 200, ki še tečejo pred oblastni določenimi v členu I navedenega odloka ;
- 2.) Spori o reviziji podnajemnin po kr. zak. odl. z dne 29. avgusta 1942, št. 1189, ki še tečejo pred oblastni, določenimi v členu I navedenega odloka ;
- 3.) Spori, tudi tekoči, o znižanju najemnin za poslopja, poškodovana zaradi vojnih dogodkov, v skladu s členom 6 kr. zak. odl. z dne 25. januarja 1943, št. 162 ;
- 4.) Spori, tudi tekoči, o zvišanju najemnin po odstavku 6 člena 13 kr. zak. odl. z dne 16. junija 1938, št. 1387, in po odstavku 6 člena 2 kr. zak. odl. z dne 12. marca 1941, št. 142

ČLEN XII

VELJAVNOST UKAZA

Ta splošni ukaz stopi v veljavo dne 1. februarja 1947.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D

višji častnik za civilne zadeve

Splošni Ukaz št. 85 (73 B)

SPREMEMBA SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 73 - SEZNAM ZAKONITO PRIZNANIH PRAZNIKOV

Ker je bil v členu I, odstavek 2 splošnega ukaza št. 73 pri naštevanju zakonito priznanih verskih praznikov pomotoma označen 14. januar kot praznik goriškega mestnega patrona, dočim je to 14. marca, in

ker sodim, da je potrebno v tem smislu spremeniti čl. I, odstavek 2 zgoraj navedenega ukaza, zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

SPREMEMBA ČLENA I. ODSTAVEK 2 SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 73

Člen I, odstavek 2 splošnega ukaza št. 73 se s tem ukazom spremeni tako, da se namesto dneva 14. januarja glasi dan 14. marec, ki je praznik goriškega mestnega patrona.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Splošni ukaz št. 87 (55 C)

SPREMEMBA SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 81 (55 B) - PRISPEVKI RIBIŠKI ZADRUGI V JULIJSKI BENEČIJI

Ker sodim, da je primerno in potrebno spremeniti splošni ukaz št. 81 in določiti ter zvišati dohodke ribiške zadruge v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM v:

ČLEN I

SPREMEMBE PRISPEVKOV RIBIŠKI ZADRUGI

Člen I splošnega ukaza št. 81 (55 B) se stem črta in se nadomešča z naslednjim:

Naslednji odstavek se doda čl. V splošnega ukaza št. 55 z dne 19. junija 1946 kot odstavek 2 omenjenega člena.

„Vsako ribiško zbiralno središče mora plačati ribiški zadrugi za varstvo ribolova v Julijski Benečiji (tu nadalje označeni kot „zadruga“) 50% od dohodkov, ki jih pobere na svojem deležu za zbiranje, upravljanje in razdeljevanje rib“.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo dne 1. oktobra 1946.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 225

PLAČILA ZA MOTORNA VOZILA, KI SO JIH REKVIKIRALE ZAVEZNIŠKE OBLASTI

Ker sodim, da je zaželeno in potrebno izdati predpise o vlaganju zahtevkov za uporabo, poslabšanje, poškodbo ali izgubo motornih vozil, ki so jih rekvirirale zavezniške oblasti, in za določanje in plačilo zneskov, ki gredo za to uporabo, poslabšanje, poškodbo ali izgubo, v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M

ČLEN I

O Z N A Č B E

„Komisija“ znači komisijo, ustanovljeno po določbah odstavka I člena III tega ukaza. „Inspektorat“ pomeni inspektorat za civilno motorizacijo v Trstu. „Vozilo“ pomeni in obsega vsa motorna vozila in druge prikolice, ki so namenjene, da jih ta vozila vlečejo.

ČLEN II

SPREJEMANJE IN HRAMBA VOZIL, KI JIH VRAČAJO ZAVEZNIŠKE OBLASTI

Odstavek 1. — Inspektorat za civilno motorizacijo v Trstu prevzema in hrani vsa motorna vozila, ki so jih imela rekvirirana zavezniške oblasti in ki jih oprostijo.

Odstavek 2. — Inspektorat izda potrdilo o prejemu v dvojniku za vsako tako oproščeno motorno vozilo, ki vsebuje vse podatke za dotično vrsto. Vozilo pregledata dva inženirja inspektorata, ki podpišeta oba izvoda onrzea, priloženega k potrdilu, s potrdilom o pravilnosti podatkov.

Odstavek 3. — Vsa vozila, ki so jih rekvirirale zavezniške oblasti in ki na dan, ki ga bo objavila Zavezniška vojaška uprava z upravnim ukazom, ki se mora razglasiti z objavo v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave, ne bodo izročena inspektora tu, bodo veljala, da so bila rekvirirana v last (dokončna rekvizicija).

ČLEN III

SESTAVA KOMISIJE

Odstavek 1. — S tem se ustanavlja komisija s sedežem v uradu inspektorata, ki jo sestavljajo naslednji člani:

- ravnatelj inspektorata;
- zastopnik finančne intendance, ki ga imenuje intendant v Trstu;
- ravnatelj avtomobilskega kluba v Trstu.

Kot tajnik komisije posluje uradnik inspektorata, ki ga imenuje ravnatelj.

Odstavek 2. — Člani in tajnik komisije prejemajo nagrado, ki jo določi Zavezniška vojaška uprava, za vsako sejo, kateri prisostvujejo.

ČLEN IV

POSTOPEK Z VOZILI, KI JIH ZAVEZNIŠKE OBLASTI OPROSTIJO

Odstavek 1. — Komisija mora vršiti poizvedbe, da ugotovi lastnika vsakega vozila, ki ga prevzame inspektorat.

Odstavek 2. — Če se ugotovi, da vozilo pripada državni, občinski ali pokrajinski ustanovi ali katerim izmed ustanov ali oseb, naštetih v členu 2 enotnega zakonskega besedila, odobrenega s kr. odl. z dne 31. januarja 1926, št. 452 in spremenjenega s členom III zakona z dne 24. marca 1942, št. 479, ga mora komisija takoj vrniti lastniku.

Odstavek 3. — Če se ugotovi, da pripada vozilo drugim lastnikom kakor onim, ki so navedeni v gornjem odstavku 2, mora inspektorat obvestiti o prevzemu upravo ozemlja s kratkim opisom vozila in beležko o njegovem splošnem stanju. Če tekom 60 dni po tem obvestilu uprava ozemlja ali njen pooblaščen funkcionar ne odredi rekvizicije vozila, se le-to vrne lastniku.

Odstavek 4. — Rekvizicije, ki se izvršijo po odstavku 3, se izvršijo in plačajo po določbah členov 34, 41 in naslednjih pravilnika za rekvizicije, odobrenega s kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. 1741, v kolikor so te določbe uporabne.

Odstavek 5. — Če je bilo vozilo rekvirirano na drugem mestu kakor ga je vskladiščil inspektorat, se tako vozilo vrne lastniku po določbah odstavka 3 člena 74, odstavka 1 člena 75 in člena 117 pravilnika, odobrenega s kr. odl. z dne 11. decembra 1927, št. 2598 s popravki.

Odstavek 6. — Če lastnik vozila, potem ko je prejel obvestilo, ne prevzame vozila v predpisanem roku, se mu zaračunajo stroški hrambe tega vozila.

ČLEN V

POSTOPEK, ČE NI MOGOČE UGOTOVITI LASTNIKA IN ČE JE DRŽAVA VOZILU ZNOVA REKVIRIRALA

Odstavek 1. — V primeru, če lastnik vozila ni bil ugotovljen in če je bilo vozilo rekvirirano po določbah odstavkov 3 in 4 člena IV, odredba o rekviziciji po členu 42 kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. 1741 ne treba vsebovati navedb, naštetih v odstavku 4 navedenega člena in se vroči tajniku občine, v kateri je sedež komisije.

Odstavek 2. — Obvestilo o zneskih, ki gredo lastniku po določbah člena v VIII in IX, mora objaviti komisija v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave; to obvestilo mora vsebovati dovoljne podatke, da je mogoče ugotoviti istovetnost vozila. To obvestilo v Uradnem listu je veljavna razglasitev in se smatra, da je prizadeta stranka zanj zaznala.

Odstavek 3. — Če se lastnik vozila ni zglasil v tridesetih dneh od objave, odredi komisija, da se vsota, ki jo je izplačati, po odbitku stroškov izplača Blagajni za depozite in posojila na razpologo osebam, ki imajo pravico do izplačila, s podatki, da je mogoče ugotoviti istovetnost voza.

Odstavek 4. — Blagajna za depozite in posojila izplača vsoto osebi, ki jo je upravičena dvigniti, proti predložitvi prometne knjižice ali druge enakovredne listine.

Odstavek 5. — Predpisi tega člena veljajo tudi v primeru, če je bila rekvizicija v najem s strani države spremenjena v rekvizicijo v lastnino (dokončno rekvizicijo); predpisi odstavkov 2, 3 in 4 tega člena veljajo za izplačila lastnikom, katerih vozila se smatrajo, da so bila na ta način rekvirirana po določbah odstavka 3 člena II, in ki jih ni mogoče najti.

ČLEN VI

POSTOPEK, ČE SE LASTNIK NE MORE UGOTOVITI IN ČE VOZILU NI BILO ZNOVA REKVIRIRANO

Odstavek 1. — Če se lastnik vozila ne zgasi sam v 30 dneh od objave, se proda vozilo na javni dražbi in se izkupiček po odbitku stroškov izplača Blagajni za depozite in posojila na razpologo osebe, ki je upravičena do izplačila, s podatki, da se more ugotoviti istovetnost vozila.

Odstavek 3. — Zneski, ki gredo lastniku po določbah člena VIII, se deponirajo skupaj z izkupičkom.

Odstavek 4. — Blagajna za depozite in posojila izplača tako deponirane vsote osebi, ki ima pravico do izplačila, proti predložitvi prometne knjižice ali enakovredne listine.

Odstavek 5. — Določbe odstavka 1, 2 in 4 tega člena veljajo tudi v primeru vozil, ki jih je država rekvirirala po določbah odstavka 3 in 4 člena IV in o katerih je odrejeno, da se vrnejo lastnikom, ki jih pa ni mogoče ugotoviti.

ČLEN VII

CENITEV VOZIL IN DELOV VOZIL

Odstavek 1. — V pogledu določb tega ukaza je vrednost vsakega popolnega vozila ali dela vozila cena takega vozila ali dela po ceniku iz leta 1940, zvišana ali znižana v skladu z odločbami tega člena.

Odstavek 2. — Tržna vrednost vozila se ugotovi tako, da se pomnoži cena po ceniku iz leta 1940 s 8,50 v primeru uporabnega popolnega vozila s petimi pnevmatikami; v primeru vozila brez pnevmatik se pomnoži temeljna cena po ceniku iz 1940 s 4,25.

Odstavek 3. — Tržna vrednost vozila, določena v odstavku 2 tega člena, se zviša ali zniža naslednje:

Zvižanja.

- 1.) 10% v primeru običajno zgrajenih šasij.
- 2.) 3% v primeru usnjene prevleke.
- 3.) Vrednost pnevmatik na vozilu v času rekvizicije, če ni bilo opremljeno s polnim številom pet.

Vrednost vsake pnevmatike se ugotovi tako, da se pomnoži cena vozila po ceniku iz leta 1940 s 4,25 in deli s pet.

Znižanja.

- 1.) 5% za vsako leto pred letom 1940 po času, ko je bilo vozilo izdelano.
- 2.) Vrednost delov vozila, ki so manjkali v času rekvizicije vozila; ta vrednost je enaka ceni dela po ceniku iz leta 1940.

ČLEN VIII

PLAČILO ZA UPORABO, RAZVREDNOTENJE, IZGUBO IN ŠKODO

Odstavek 1. — Za uporabo in normalno zmanjšanje vrednosti vozila v času, ko so ga uporabljale zavezniške sile, prejme lastnik za vsako leto te uporabe znesek, ki je enak 15% vrednosti vozila v času rekvizicije, izračunane po določbah člena VII tega ukaza.

Odstavek 2. — Za vozila, ki veljajo za rekvirirana v lastnino po določbah odstavka 3 člena II ter za pnevmatike, cevi, rezervne dele in druge pritikline, ki so jih rekvirirale zavezniške sile, prejme lastnik vozila oziroma teh delov vrednost vozila, pnevmatike, cevi, dela ali pritikline v času rekvizicije, izračunano po določbah člena VII ter 5% letne obresti od te vrednosti od dneva rekvizicije do dneva izplačila.

Odstavek 3. — Za vsak del vozila, ki manjka v času, ko se vozilo vrne inspektoratu, prejme lastnik ceno tega dela po ceniku iz leta 1940, pomnoženo s 4,25 prištevisi 20% za stroške montiranja. Manjkajoče pnevmatike se smatrajo za manjkajoče dele, vendar se njihova vrednost ugotovi po odstavku 3 člena VII.

Odstavek 4. — V pogledu vozil, ki so jih zavezniške oblasti neposredno vrnile lastnikom, se ne izplača po določbah odstavka 3 noben znesek, razen če se predložijo primerni dokazi o obsegu škode, o kateri se zatrjuje, da presega normalno poslabšanje.

Odstatek 5. — Če se vrne vozilo inspektoratu v takem stanju, da je popravilo izključeno, mora komisija oceniti vrednost takega poškodovanega vozila in odšteti to vrednost od vrednosti vozila v času rekvizicije. Razlika med tema dvema vrednostima predstavlja znesek, ki gre lastniku za poslabšanje; k temu se prišteje 5% vrednosti vozila v času rekvizicije, za vsako leto.

Odstatek 6. — Vrednost delov vozila, ki bili rekvirirani posebej, je cena po ceniku iz leta 1940 ponožena s 4,25 prištevtvi 5% za vsako leto. Vrednost pnevmatik, ki so bile rekvirirane posebej, se računa v smislu odstavka 3 člena VII, prištevtvi 5% za vsako leto.

Odstatek 7. — Če je lastnik vozila, ki so ga rekvirirale zavezniške sile, v naprej plačal prometni ali drugi davek od tega vozila in če se je rekvizicija izvršila en mesec ali več pred potekom dobe, za katero je bilo plačilo izvršeno, prejme lastnik povrnjen oni del tega plačila, ki je sorazmeren s številom popolnih mesecev med dnevom rekvizicije in potekom te dobe.

ČLEN IX

ODLOČBE KOMISIJE IN PRIZIVI PROTI NJIM

Odstatek 1. — Komisija, ustanovljena po določbah člena III tega ukaza, mora določiti vrednost po določbah člena VII za vsako vozilo, ki so ga rekvirirale zavezniške oblasti, in mora zračunati zneske, ki gredo zanj lastniku po določbah člena VIII; te zneske mora komisija priobčiti lastniku.

Odstatek 2. — Tekom 30 dni potem, ko je bil lastnik obveščen o zneskih, ki jih je komisija odmerila, da mu gredo po določbah tega ukaza, sme lastnik vložiti priziv na ozemeljski pravosodni odbor, ustanovljen s členi 77 in 78 kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. 1741 s popravkom po ukazu št. 226.

Odstatek 3. — S temi prizivi je treba postopati v skladu s predpisi kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. 1741, v kolikor so uporabni.

ČLEN X

IZPLAČILA ZNESKOV, KI GREDO LASTNIKOM

Odstatek 1. — Izplačilo zneskov, ki gredo lastnikom za rekvizicije s strani zavezniških oblasti, se izvrši iz državne blagajne po uradu, ki ga postavi Zavezniška vojaška uprava; postopek pri izplačilu se mora ravnati po določbah člena 31 kr. odl. z dne 29. julija 1927 š. 1814.

Odstatek 2. — Izplačilo zneskov, ki gredo lastnikom za rekvizicije s strani javne uprave po določbah odstavkov 3 in 4 člena IV, se izvrši iz njene lastne blagajne s strani oddelka ali ustanove, ki je sprejela vozilo.

Odstatek 3. — Komisija sme odrediti začasna izplačila od časa do časa od zneskov, ki gredo lastnikom po določbah odstavka 1 člena VIII tega ukaza.

Odstatek 4. — Ta začasna izplačila sme odrediti komisija samo v tistih primerih, kjer ima zadostne podrobne dokaze, da more enkrat za vselej izračunati zneske zanje. Tako izračunani zneski se ne smejo izpremeniti drugače kakor po določbah odstavkov 2 in 3 člena IX tega ukaza. Na zneske, ki niso bili izračunani po določbah tega odstavka, se ne smejo izvršiti začasna izplačila.

Odstatek 5. — Začasna izplačila, izvršena po odstavkih 3 in 4 tega ukaza, se odbijejo od končnega iznosa, če se vozilo ne vrne lastniku.

ČLEN XI

PRIJAVA REKVIRIRANIH VOZIL S STRANI OBČINSTVA

Odstatek 1. — Vse osebe, katerim so zavezniške oblasti rekvirirale vozila, prikolice, pnevmatike, cevi, rezervne dele ali druge pritikline za prikolice ali vozila, morajo v 30 dneh od objave tega ukaza v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave prijaviti to rekvizicijo inspektoratu.

Odstavek 2. — Ta prijava se mora izvršiti na način kakor to določi inspektorat in jo mora podpisati prijavitelj; prijavitelj mora dati inspektoratu pojasnila, ki bi jih zahteval od njega v pogledu te rekvizicije.

Odstavek 3. — Komisija mora preučiti vse te prijave in druga pojasnila in če ugotovi, da je katero vozilo, ki ni bilo pravilno rekvirirano, bilo v resnici vzeto lastniku s strani zaveznških oblasti, mora zaprositi, da zaveznške oblasti rekvirirajo to vozilo z veljavnostjo od dneva, ko je bilo odvzeto.

ČLEN XII

RAZVELJAVLJENJE ALI ODLOŽITEV ZAVAROVALNIH POGODB

Odstavek 1. — Zavarovalne pogodbe o vozilih, ki so jih rekvirirale zaveznške oblasti, se smatrajo, če velja, da je bilo vozilo rekvirirano v last po določbah odstavka 3 člena II, za razveljavljene po določbah 3 odstavka člena 9-b enotnega zakonskega besedila, odobrenega s kr. odl. z dne 31. januarja 1926 št. 452 s popravkom po členu 8 zakona z dne 24. marca 1942, št. 479; lastnik takega vozila ima pravico, da se mu povrne del plačane premije po določbah 4 in 5 odstavka zgoraj navedenega člena 9-b.

Odstavek 2. — Če se vozilo vrne lastniku, se smatra, da je zavarovalna pogodba bila odložena in podaljšana po določbah 3 odstavka člena 12 zgoraj navedenega enotnega zakonskega besedila s popravkom po členu 10 z dne 24. marca 1942, št. 479.

ČLEN XIII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 226

VZPOSTAVITEV OZEMELJSKEGA PRAVOSODNEGA ODBORA ZA ODLOČBE V SPORIH O REKVIZICIJAH

Ker sodim, da je potrebno vzpostaviti na tem ozemlju ozemeljski pravosodni odbor, omenjen v členih 77 in 78 kr. odl. z dne 18. avgusta 1940. št. 1741, s spremembami,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

USTANOVITEV IN SESTAVA OZEMELJSKEGA PRAVOSODNEGA ODBORA

Odstavek 1. — S tem se ustanovlja ozemeljski pravosodni odbor s sedežem v Trstu pri uradu finančnega intendanta; odbor je pristojen na tem ozemlju za odločanje vseh sporov, ki jih navaja člen II tega ukaza.

Odstavek 2. — Ozemeljski pravosodni odbor sestavljajo: 3 sodniki, od katerih bo eden predsednik in eden podpredsednik, oba ne nižje kot 6. stopnje, eden pa ne nižje kot 7. stopnje, ki jih ima vse določiti prvi predsednik apelacijskega sodišča; zastopnik okrajnega državnega pravobranilstva, ki ga določi voditelj tega urada; član, ki ga določi predsednik tržaškega okro-

žja izmed svojih uradnikov ; član, ki ga določi finančni intendant v Trstu izmed svojih uradnikov ; 4 inženirji, ki jih določijo erarni tehnični urad, oziroma tehnični urad ter občinski predsednik v Trstu in inspektorat civilne motorizacije v Trstu. Uradnik finančnega intendanta v Trstu bo tajnik ozemeljskega pravosodnega odbora.

Odstavek 3. — Ozemeljski pravosodni odbor odloča v senatu, ki ga sestavljajo predsednik ali podpredsednik in 4 člani, od katerih mora eden biti sodnik ; ostale 3 od omenjenih 4 članov pokliče predsednik po potrebi, da sodelujejo v razsojajočem senatu.

Odstavek 4. — Člani in tajnik ozemeljskega pravosodnega odbora bodo prejeli nagrado, ki jo ima določiti Zavezniška vojaška uprava za vsako sejo, kateri bodo prisostvovali.

ČLEN II

PRISTOJNOST ODBORA

Odstavek 1. — Ozemeljski pravosodni odbor je pristojen za odločanje v vseh sporih, ki se tičejo :

- a) prizivov, vloženih po členu IX. odstavek 2, ukaza št. 225. z dne.....decembra 1946 ;
- b) uporabe predpisov, odobrenih s kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. 1741, ne glede na vrednost spornega predmeta in na oblast, ki je izdala sprono odločbo ;
- c) rekvizicij prevoznih sredstev in živine s strani civilnih oblasti, izvršenih po kr. odl. z dne 19. julija 1940, št. 1265 ;
- d) rekvizicij trgovskih ladij, izvršenih po zakonu z dne 13. julija 1939, št. 1154 ;
- e) rekvizicij, izvršenih na podlagi člena 19 enotnega zakonskega besedila zakona o občinah in pokrajinah, odobrenega s kr. odl. z dne 3. marca 1934, št. 838 ;
- f) vseh drugih rekvizicij, ki jih ne vključujejo gornje zakonske določbe, ukazanih od kagar koli.

Odstavek 2. — Odločbe ozemeljskega pravosodnega odbora so dokončne.

Prošnja za ponovni pretres odločb odbora se lahko vloži pri istem odboru po določbah in v roku, ki jih predpisuje civilno pravni zakonik.

ČLEN III

POSTOPEK

V pogledu odločanja sporov, omenjenih v odstavku 1 prejšnjega člena, se je ravnati po predpisih kr. odl. z dne 18. avgusta 1940, št. št. 1741, in po uredbah, odobrenih s kr. odl. z dne 21. junija 1941, št. 638, v kolikor so uporabne in v kolikor niso v nasprotju s predpisi tega ukaza.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 250 (37 B)

ODGOVORNOST DRŽAVNIH ŽELEZNIC PRI PREVOZIH BLAGA

Ker je bila z ukazom št. 37 odgovornost državnih železnic za prevoze blaga podaljšana do uradne razglasitve, da je vojnega stanja konec, in

ker sedaj sodim, da so prenehale okoliščine, ki so zahtevale izdajo nekaterih določb, ki jih vsebuje ukaz št. 37, v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“), ter se zato te določbe lahko prekličejo še pred uradno razglasitvijo, da je vojnega stanja konec,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PREKLIC ČLENOV I IN III UKAZA ŠT. 37

Določbe členov I in III ukaza št. 37 ne bodo veljati pri prevozih blaga, ki bodo prevzeti po dnevu uveljavljenja tega ukaza.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan njegove objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 9. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 258

SPREMEMBA NAZIVA „ASSOCIAZIONE NAZIONALE PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE - SEZIONE VENETA ORIENTALE“ IN POTRDIITEV TARIF

Ker je gradnja in upravljanje parnih kotlov ter posod na pritisk kakor tudi kurjava termalnih naprav v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označene kot „ozemlje“ pod nadzorstvom združenja „Associazione Nazionale per il controllo della Combustione - Sezione Veneta Orientale in Trieste“, v via S. Spiridione št. 12 (tu nadalje označenega „zdrženje“): in

ker sodim, da je zaželeno spremeniti naziv združenja, v kolikor deluje na tem ozemlju, ter določiti za leto 1946 tarifne mere in prispevke, ki jih morajo člani (consortisti) plačati združenju na tem ozemlju,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

SPREMEMBA NAZIVA IN PREDAJE POSLOV

Po uveljavitvi tega ukaza bo „Associazione Nazionale per il Controllo della Combustione - Sezione Veneta Orientale di Trieste“, spremenila svoje ime v Associazione Giuliana per il Controllo della Combustione“.

Ta ukaz predvideva prenos poslov, delovanja in nalog združenja „Associazione Nazionale per il Controllo della Combustione - Sezione Veneta Orientale di Trieste“, v kolikor zadeva to ozemlje, na združenje „Associazione Giuliana per il Controllo della Combustione“.

ČLEN II

POTRDIŠEV TARIFNIH MER IN PRISPEVKOV ZA LETO 1946

Združenje ima s tem pravico zaračunati članom (consortisti) svojega združenja na tem ozemlju tarifne mere in prispevke, določene v preglednicah A, B in C, kot je predvideno v členu III tega ukaza.

ČLEN III

NAMEŠTITEV PREGLEDNIC A, B IN C

Preglednice A, B in C, omenjene v prejšnjem členu, skupno z opombami, ki jih vsebujejo, tvorijo del tega ukaza. Take preglednice bodo vložene v uradih ozemeljskih okrožnih predsednikov in združenja ter bodo lahko vedno na vpogled prizadetih strank.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 27. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 277

VZPOSTAVITEV ODBOROV ZA GOZDARŠTVO

Ker je bil z enotnim zakonskim besedilom zakonov o pokrajinskih korporacijskih sverih in pokrajinskih korporacijskih odborih, razglašenim s kr. odl. z dne 20. septembra 1934 prenesen delokrog odborov za gozdarstvo, ustanovljenih s kr. odl. z dne 20. decembra 1923 št. 3267, na pokrajinske korporacijske svete, kasneje nazvane pokrajinske gospodarske svete,

ker so bili z ukazom št. 11 z dne 31. avgusta 1945 pokrajinski gospodarski sveti in uradi odpravljeni in namesto njih ustanovljene zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo ter uradi za industrijo in trgovino s prejšnjim delokrogom omenjenih odpravljenih ustanov, in

ker sedanja sestava zbornic za trgovino, industrijo in kmetijstvo ne odgovarja nalogam zgoraj navedenih odborov za gozdarstvo ter zaradi tega sodim, da je potrebno in primerno vzpostaviti odbore za gozdarstvo v tistem delu Julijske Benečije, ki ga sedaj upravljajo zavezniške sile (in i se nadalje kratko označuje „ozemlje“),

U K A Z U J E M :

ČLEN I

USTANOVITEV ODBOROV ZA GOZDARSTVO

S tem se ustanovljajo odbori za gozdarstvo pri zbornicah za trgovino, industrijo in kmetijstvo v Trstu, Gorici in Pulju.

Ti odbori za gozdarstvo morajo izdelati in odobriti svoje pravilnike.

ČLEN II

PRAVICE IN DOLŽNOSTI

Odbori za gozdarstvo, ustanovljeni po prejšnjem členu, imajo dolžnosti in poslujejo v smislu predpisov kr. zak. odloka z dne 30. decembra 1923 št. 3267 čl. 181 o preustroju in spremembi zakonov o gozdih in planinskih predelih in tozadevnih pravilnikih, objavljenih s kr. odl. z dne 16. maja 1926 št. 1126 in kasnejših popravkov.

ČLEN III

SESTAVA ODBOROV

Odbore za gozdarstvo, ustanovljene s tem ukazom pri zgoraj omenjenih zbornicah v Trstu, Gorici in Pulju, sestavljajo

- 1) izvedenec v planinskih vprašanjih, ki ga imenuje oddelek za kmetijstvo pri Zavezniški vojaški upravi, in ki posluje kot predsednik ;
- 2) dva izvedenca v planinskih vprašanjih, ki jih imenuje odbor dotične zbornice ;
- 3) okrožni gozdarski inspektor ali od njega odrejen gozdarski inspektor ;
- 4) vodilni inženir civilnega tehničnega urada ali od njega odrejen inženir ;
- 5) član, ki ga imenuje vsaka občina dotičnega okrožja in ki se udeležuje dela samo v zvezi s vprašanji, ki zadevajo področje občine, ki jo predstavlja ;
- 6) gozdarski uradnik, ki ga odredi okrožni gozdarski inspektor in ki posluje kot tajnik.

ČLEN IV

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 278

POKOJNINE OSEBJA JAVNE PREVOZNE SLUŽBE, ODPUŠČENEGA IZ POLITIČNIH RAZLOGOV

Ker sodim, da so primerne in potrebne gotove spremembe v zakonih o pokojninah osebja javne prevozne službe, ki so bili odpuščeni iz političnih ali rasnih razlogov, v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se nadalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve.

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 1. — Razen kolikor je tu nižje posebej navedeno, se vsi predpisi, ki jih vsebuje nižje označeni odlok italijanske vlade: nam. zak. odl. št. 848 z dne 9. novembra 1945 „Pokojnine osebja javnih prevoznih podjetij s koncesijo, odpuščenega iz političnih razlogov“ prevzamejo kot sestavni del tega ukaza in imajo na tem ozemlju isto moč in veljavo, kakor če bi bili v tem ukazu dobesedno navedeni.

Odstavek 2. — Prepis zgoraj navedenega odloka se položi pri vseh uradih Državnega zavoda za socialno zavarovanje na tem ozemlju in je na prost vpogled vsem prizadetim osebam.

ČLEN II

Vse omembe italijanske države in v njenem imenu poslujočih ministerstev, ustanov, ministrov ali funkcionarjev, ki se navajajo v odloku, omenjenem v členu I tega ukaza, veljajo za izbrisane in se na njihovo mesto postavijo: Zavezniška vojaška uprava in funkcionarji ter ustanove, ki poslujejo na tem ozemlju, in nič, kar je tu vsebovano, ne daje italijanski državi ali kateri osebi ali ustanovi, ki posluje v njenem imenu, kakršne koli pravice odločanja o kateri koli osebi, imovini ali zadevi na tem ozemlju.

ČLEN III

Odlok, omenjen v členu I, stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko podpišem ta ukaz.

V Trstu, dne 28. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 282

DOLOČBE O POBIRANJU DAVKOV KRAJEVNE UPRAVE

Ker sodim, da je primerno izdati določbe o pobiranju davkov krajevne uprave v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označene kot „ozemlje“),
zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

POOBLASTILO ZA DOLOČANJE LESTVIC

- a) Krajevne ustanove, ki še niso določile lestvic za davke krajevne uprave za leto 1946, imajo s tem pravico določiti jih tekom treh mesecev po veljavnosti tega ukaza.
- b) Roki, ki jih postavljajo člen 2711 in naslednji enotnega zakonskega besedila št. 1175 za izvršitev raznih predpisov, se računajo od dneva, ko se uvede lestvica.

ČLEN II

DOLOČITEV ROKOV

- a) Zaradi pobiranja davkov krajevne uprave za leto 1947, se rok, ki ga določa člen 273 enotnega zakonskega besedila z dne 14. septembra 1931, št. 1175, s tem podaljša na pet mesecev po dneve uveljavljenja tega ukaza.
- b) Enako počaljšanje velja za roke, ki jih določajo člen 274 in naslednji navedenega enotnega zakonskega besedila.

ČLEN III

PRISTOJBINE ZA DODATNE DOHODKE

- a) V primeru pogodb (tako na podlagi pristojbin kakor na podlagi določenega plačila, ki so bile sklenjene pred in po dnevu uveljavljenja splošnega ukaza št. 36), se morajo izplačati pogodbeniku naslednje pristojbine od dodatnih dohodkov, nastalih zaradi uvedbe nove lestvice.
- b) Za izterjanje zneskov, ki ne presegajo 200.000 lir na leto, 2% ;
- c) za vsako dodatno izterjanje (na leto):

od lir	200.001 do	500.000 lir	1.50%
od lir	500.001 do	1.000.000 lir	1.00%
od lir	1.000.001 do	2.000.000 lir	0.75%
od lir	2.000.001 do	5.000.000 lir	0.50%
od lir	5.000.001 do	10.000.000 lir	0.30%
od lir	10.000.001 do	20.000.000 lir	0.20%
preko lir	20.000.000	0.10%

- d) Ti dodatni dohodki, odbivši zgornjo pristojbino, se morajo plačati občini v roku, ki ga določa pogodba za plačila izterjanega denarja ali za plačilo odlokov.

ČLEN IV

PLAČILO S STRANI KONZORCIJEV

Dokler se ne določi novi znesek obrokov, morajo plačevati konzorciji do končne odmere na račun dodatnih izterjanih davkov in poleg odrokov, določenih po splošnem ukazu št. 36, čl. VII, odstavek 3, znesek, ki je enak eni polovici teh obrokov.

ČLEN V

ZVIŠANJE JAMČEVIN

Jamčevine, ki so jih položili davčni izterjevalci in konzorciji, se morajo zvišati sorazmerno z zvišanim iznosom dohodkov v skladu z določbami enotnega zakonskega besedila z dne 14. septembra 1931, št. 1175.

ČLEN VI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan njegove objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 286

ZVIŠANJE PRISTOJBIN ZA RAČUNOVODJE (RAGIONIERI) TER KOMERCIALISTE (DOTTORI COMMERCIALISTI)

Ker sodim, da je zaradi sedanjega gospodarskega stanja primerno zvišati pristojbine, ki se nanašajo na delo računovodij (ragionieri) ter komercialistov (dottori commercialisti) v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in ga tu kratko navajamo z oznako „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

ODREJAM:

ČLEN I

ZVIŠANJE PRISTOJBIN ZA RAČUNOVODJE (RAGIONIERI) TER KOMERCIALISTOV (DOTTORI COMMERCIALISTI)

Odstavek 1. — Najvišje pristojbine za poklicna dela računovodij (ragionieri), ki jih je odobril vladni šef z odlokoim z dne 20. januarja 1938, št. 137, ter najvišje pristojbine za komercialiste (dottori commercialisti), ki jih je odobril vladni šef z odlokom z dne 1. decembra 1946, št. 1609, se s tem zvišajo na ozemlju za 200 odstotkov z veljavnostjo od 1. decembra 1946.

Odstavek 2. — Zvišanje, določeno v prejšnjem členu, ne bo veljalo glede pristojbin za poklicna dela, ki so bila opravljana pred 1. decembrom 1946.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v vejjavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 9. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 287

USTANOVITEV OZEMELJSKE ZDRAVNIŠKE KOMISIJE ZA UGOTOVITEV ZDRAVSTVENO PRAVNIH PRIMEROV VOJAŠKEGA IN JAVNO-UPRAVNEGA OSEBJA

Ker je zakon z dne 11. marca 1926, št. 415, in kr. odl. z dne 15. aprila 1928, št. 1028, in njegovimi spremembami uvedel in določil naloge bolniških in zdravniških komisij za zdravstveno-pravne ugotovitve ran, poškodb in bolezni vojaškega in drugega javno-upravnega osebja; in

ker je bila s kr. odl. z dne 12. julija 1923, št. 1491, ustanovljena zdravniška komisija za vojne pokojnine za zdravstvene ugotovitve vzrokov in stopnje poslabšanja telesnega zdravja vojaškega osebja; in

ker je bila s kr. odl. z dne 12. julija 1923, št. 1491, ustanovljena višja zdravniška komisija za revizijo odločb zdravniške komisije za vojne pokojnine in s posvetovalno nalogo napram ustanovam, ki določajo pokojnine; in

ker je bila v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“, (ustanovljena zdravniška komisija za vojne pokojnine s sedežem v Trstu; in

ker so bili z ukazom št. 63 ustanovljene na tem ozemlju komisije za začasno določitev državnih pokojnin, ki so ji potrebne odločbe bolniških zdravniških komisij in višje zdravniške komisije, ki jih na tem ozemlju ni; in

ker sodim, da je primerno in potrebno ustanoviti ozemeljsko zdravniško komisijo (tu nadalje označeno kot "komisija,") z nalogami, ki jih zgoraj omenjeni zakoni nalagajo prej imenovanim zdravniškim bolniškim komisijam in višjim zdravniškim komisijam,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

USTANOVITEV OZEMELJSKE ZDRAVNIŠKE KOMISIJE

S tem se ustanavlja ozemeljska zdravniška komisija (tu nadalje označena kot „komisija“) z nalogami, ki jih nalagajo zakon z dne 11. marca 1926, št. 416, in kr. odl. z dne 15. aprila 1938, št. 1024, in njegove spremembe bolniški zdravniški komisiji, ter z nalogami, ki jih nalaga kr. odl. z dne 12. julija 1923, št. 1491, in njegove spremembe višji zdravniški komisiji.

ČLEN II

SESTAVA IN NALOGE KOMISIJE

Odstavek 1. — Komisija obstoja iz predsednika in njegovega namestnika ter pet drugih članov, od katerih so štirje stalni in en namestni, in jih vse imenuje Zavezniška vojaška uprava.

Odstavek 2. — Komisijo sestavljajo predsednik ali njegov namestnik in štirje člani: a) kadar odloča o prizivih proti odločbam, ki jih je izdala komisija za vojne pokojnine; in b) kadar na prošnjo daje svoje mnenje v soglasju s členom 57 kr. odl. z dne 12. julija 1923, št. 1491, in s členom II odstavka 2 ukaza št. 63 okrožni komisiji za pokojnine, ustanovljeni z omenjenim ukazom št. 63.

Odstavek 3. — Razen v primerih, ki so navedeni v odstavku 2 tega člena, sestavljajo komisijo predsednik ali njegov namestnik in dva člana.

ČLEN III

PRIZIV PROTI ODLOČBAM, KI JIH JE IZDALA ZDRAVNIŠKA KOMISIJA ZA VOJNE POKOJNINE V TRSTU

Odstavek 1. — Priziv proti odločbi zdravniške komisije za vojne pokojnine v Trstu se mora vložiti pri ozemeljski komisiji 90 dni po vročitvi odločbe.

Odstavek 2. — Prizivi proti odločbam, ki jih je izdala zdravniška komisija za vojne pokojnine v Trstu med 12. junijem 1945 in dnevom uveljavljenja tega ukaza, je dopustnih 90 dni po tem dnevnu.

ČLEN IV

ODLOČBE KOMISIJE

Proti odločbam, ki jih izda ozemeljska komisija ni priziva in imajo izvršno moč, vendar pa jih lahko revidira Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN V

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan njegove objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 22. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 288

STVARNA PRISTOJNOST SODSTVA PRISTANIŠKIH MOJSTROV

Ker sodim, da je primerno in potrebno zvišati vrednostno mejo stvari, ki spadajo pod civilno sodstvo pristaniških mojstrov,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE VREDNOSTNE MEJE ZA PRISTOJNOST PRISTANIŠKEGA MOJSTRA

Vrednostna meja v stvareh po členu 589 in 603 zakonika o plovbi, ki spadajo v pristojnost pristaniških mojstrov, se s tem zviša na 50.000 lir.

ČLEN II

Tribunali (okrožna sodišča) razpravljajo nadalje na prvi stopnji v primerih, kjer je bil vročen poziv pred dnevom uveljavljenja tega ukaza ali ki so kakor koli v teku pred njimi na dan uveljavljenja tega ukaza.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

ALFRED C BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 291

DOVOLJENJE KONGREGACIJI SESTER BOŽJE PREVIDNOSTI V GORICI ZA SPREJEM DEDIŠČINE

Ker je kongregacija sester Božje Previdnosti predložila Zavezniški vojaški upravi prošnjo, da se ji dovoli sprejeti dediščino, ki jo je tej kongregaciji namenila pok. Adele Cerutti z lastnoročno pisano oporoko z dne 12. 12. 1944, predpisno razglašeno dne 14. februarja 1945 z notarskim aktom št. 10140 notarja Antonia Grusovina v Gorici;

ker je to prošnjo pisмено odobril predsednik goriškega okrožja, kakor je predpisano in ker ni ugovorov proti temu, da se prošnji ugodi,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Kongregaciji sester Božje Previdnosti se s tem daje dovoljenje sprejeti dediščino, ki jo je tej kongregaciji namenila pok. Adele CERUTTI, hči pok. Giovanni BATTISTA, z lastnoročno pisano oporoko, razglašeno dne 14.2.1945 z notarskim aktom št. 10140 notarja Antonia Grusovina v Gorici, v skladu s to oporoko in tem, da veljajo vse njene določbe.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 7. januarja 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 292

UVEDBA ZAČASNE DODATNE VPISNE PRISTOJBINE NA PRENOSE NEPREMIČNIN

Ker sodim, da je primerno uvesti začasno dodatno vpisno takso na prenose nepremičnin v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PRIJAVA SEDANJE PROMETNE VREDNOSTI PRENEŠENIH NEPREMIČNIN

Pri prenosih nepremičnin ali pravic na nepremičninah, vštévši prenose na družbe, izvršene na podlagi pravnih opravil med živimi ali v slučaju smrti, mora stranka, ki zaprosi za vpis, brez ozira na ceno, ki je bila dogovorjena ali prijavljena v listini ali v prijavi, predložiti registrskemu uradu prijavo o sedanji prometni vrednosti prenešene nepremičnine, ki jo morajo podpisati stranke, ki so obvezane plačati vpisno pristojbino. Vse takse in pristojbine se odmerijo na podlagi te prijave.

Vložitev te prijave je pogoj za vpis.

ČLEN II

UVEDBA ZAČASNE DODATNE PRISTOJBINE

Če je vrednost prenešene nepremičnine, katero ugotovi finančna uprava v skladu z obstoječimi zakonitimi določili, višja kakor 150% vrednosti, navedene v prijavi, ki jo predpisuje člen I tega ukaza, ali če presega le-to za en milijon lir ali več, mora plačati taksni obveznik začasno dodatno vpisno pristojbino v višini pristojbine, ki se odmeri za razliko med prometno vrednostjo kakor jo je ocenila finančna uprava in med ono, ki je bila prijavljena po določbah člena I tega ukaza.

ČLEN III

ROK ZA PLAČILO ZAČASNE DODATNE PRISTOJBINE

Taksni obveznik mora biti obvešččen o višini dodatne vpisne takse, ki jo določa prejšnji člen, obenem s podrobno navedbo uradno ugotovljene vrednosti. To pristojbino mora plačati pri pristojnem registrskem uradu v petih dneh po prejemu tozadevna obvestila.

Pritožba taksnega obveznika na okrajno komisijo proti obvestilu o odmeri ni dopustna, če se ne dokaže, da je bila dodatna registrska pristojbina plačana v roku, ki ga določa prejšnji odstavek.

ČLEN IV

VŠTETJE ALI POVRAČILO ZAČASNE DODATNE PRISTOJBINE

Začasna dodatna vpisna pristojbina se vštete v morebitno dopolnilno pristojbino, ki se mora plačati od vrednosti prenešene nepremičnine, kakor je bila dokončno ugotovljena.

Taksni obveznik mora zaprositi za povračilo dodatne vpisne pristojbine, ki je po določbah prejšnjega odstavka ni dolžen plačati, tekom 6 mesecev od dneva, ko je bila obdavčljiva vrednost dokončno ugotovljena. Prošnje, vložene po tem roku, so brez učinka.

ČLEN V

PREDPISI O NADALJNI DODATNI PRISTOJBINI

Neglede na pravni naslov prenosa mora taksni obveznik v primeru, če vrednost, ki jo je ugotovila finančna uprava in proti kateri ni bila vložena pritožba, ali ki jo je dokončno ugotovila prizivna komisija, zmanjšana za eno četrtno, presega vrednost, navedeno v prijavi po členu I tega ukaza, poleg dopolnilne pristojbine za razliko med obema vrednostima plačati nadaljno dodatno pristojbino v iznosu ne manj kakor ene desetine te dopolnilne pristojbine in ne več kakor iznos te dopolnilne pristojbine, zvišane za eno petino. V nobenem primeru ne sme biti najmanjši znesek nadaljne dodatne pristojbine manjši kakor 1.000 lir.

ČLEN VI

VELJAVNOST PREDPISOV. KI NISO V NASPROTJU S TEM UKAZOM

Vsi zakoniti predpisi, ki so sedaj v veljavi in ki niso v nasprotju s predpisi, ki jih vsebuje ta ukaz, ostanejo v veljavi.

ČLEN VII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo z dnem, ko se objavi v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave. Predpisi, ki jih vsebuje, veljajo za pravna opravila in prijave, ki se predložijo zaradi vpisa od tega dne dalje.

V Trstu, dne 9. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 293

ZVIŠANJE PROVIZIJE PRI PRODAJI POŠTNIH ZNAMK IN KOLKOVANIH PAPIRJEV

Ker sodim, da je primerno zvišati provizijo pri prodaji poštних znamk in kolkovanih papirjev („Carte valori“) v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE PROVIZIJE

Odstavek 1. — Provizija, ki gre malim prodajalcem poštних znamk in kolkovanih papirjev („carte valori“), se s tem določa na 2 1/2% (dva in pol odstotka).

Odstavek 2. — Provizija za dobavljanje poštних znamk in kolkovanih papirjev poštним najemnikom („Ricevitori Postali“) po „Casse Provinciali delle Poste“ se s tem določa na 2%, katera vključuje provizijo, ki gre malim prodajalcem poštних znamk in kolkovanih papirjev, ki jih ti prejema jo za preprodajo.

Odstavek 3. — Višina provizije, določene v prejšnjem odstavku, bo veljala za nakup in ali dobavo poštних znamk in kolkovanih papirjev od prvega dneva meseca, ki bo sledil tistemu, v katerem bo ta ukaz objavljen v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan njegove objave v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

V Trstu, dne 27. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 298

RAZSODIŠČE TRGOVSKE, INDUSTRIJSKE IN KMETIJSKE ZBORNICE V TRSTU

Ker sodim, da je primerno in potrebno poskrbeti za določene spremembe pravil o razsodiščnem postopku trgovske, industrijske ter kmetijske zbornice v Trstu, ter jih je odobril ministrski odlok z dne 29. decembra 1936,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

O D R E J A M :

ČLEN I

SPREMEMBA ČLENA 2 PRAVIL

Člen 2 pravilo razsodiščnem postopku trgovske, industrijske zbornice v Trstu se s tem razveljavlja ter nadomesti s temle besedilom:

„Izvršni odbor trgovske, industrijske ter kmetijske zbornice bo imenoval najmanj 40 razsodnikov v razsodišče od oseb, ki jih določi združenje trgovcev na debelo, pokrajinsko združenje industrijalcev in združenje beneških poljedelcev“.

„Zgoraj omenjeno imenovanje razsodnikov je podvrženo odobritvi okrožnega komisarja“.

ČLEN II

SPREMEMBA NEKATERIH NAZIVOV V PRAVILIH

Kjer koli so v besedilu pravil, omenjenih v uvodu, navedeni naslednji nazivi: „Pokrajinski svet korporativnega gospodarstva“ (Consiglio Provinciale dell'Economia Corporativa) ali „Predsedniški odbor pokrajinskega sveta korporativnega gospodarstva“ (Comitato di presidenza del Consiglio Provinciale dell'Economia Corporativa), se ti nadomeščajo z besedami Trgovska, industrijska in kmetijska zbornica oziroma „Izvršilni odbor trgovske, industrijske in kmetijske zbornice“.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 27. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 299

ZAKONI O OBVEZNEM ZAVAROVANJU DELAVCEV ZA POKLICNE NEZGODE IN BOLEZNI

*Ker sodim, da je primerno in potrebno dati moč zakona meseca januarja 1942 izdanim
upravnim predpisom o izboljšanju ugodnosti obveznega zavarovanja delavcev za poklicne nezgode
in bolezni v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem
kot „ozemlje“),*

*zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne za-
deve,*

U K A Z U J E M :

ČLEN I

UZAKONITEV ZAK. ODL. ŠTEV. 202

Odstavek 1. — Razen v kolikor je tu nadalje posebej navedeno, se vse določbe, ki jih vsebuje nižje omenjeni odlok italijanske vlade : „Zakonski odlok začasnega šefa države z dne 23. avgusta 1946, št. 202, z naslovom „Uzakonjenje meseca januarja 1942 izdanih upravnih predpisov o izboljšanju ugodnosti obveznega zavarovanja delavcev za poklicne nezgode in bolezni“ uzakonijo in postanejo sestavni del tega ukaza ter imajo na tem ozemlju isto veljavo, kakor če bi bile v tem ukazu dobesedno navedene.

Odstavek 2. — Prepis zgoraj omenjenega zakonskega odloka je bil položen pri vseh uradih Državnega zavoda za zavarovanje proti nezgodam pri delu na tem ozemlju in je na prost vpogled vsem prizadetim osebam.

ČLEN II

POSTAVITEV ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE NA MESTIH, KJER JE OMENJENA ITALIJANSKA DRŽAVA

Povsod, kjer se v zakonskem odloku, označenem v členu I tega ukaza, omanjajo italijanska država, kateri koli ministrski uradi, ustanove, ministri ali uradniki, ki poslujejo v njenem imenu, veljajo le-ti za izbrisane in se namesto njih postavlja Zavezniška vojaška uprava. Nič, kar je tu vsebovanega, ne daje italijanski državi ali kateri koli osebi ali ustanovi, ki posluje v njenem imenu, kakršne koli pravice odločanja o kateri koli osebi, imovini ali zadevi na tem ozemlju.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Zakonski odlok, označen v členu I tega ukaza stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko podpišem ta ukaz.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 300

POKOJNINE MORNARJEV IN RAZŠIRITEV PREDPISOV O ZAVAROVANJU MORNARJEV NA VPOKLICANE MORNARJE

Ker sodim, da je potrebno deloma spremeniti zakonske predpise o pokojninah mornarjev v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (tu nadalje označenem kot „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Odstavek 1. — Razen tu nadalje posebej omenjenih se vsi predpisi, ki jih vsebuje kr. zak. odl. z dne 22. marca 1946, št. 391, pod naslovom „Predpisi o zvišanju pokojnin mornarjev na vpoklicane mornarje“, katerega je izdala italijanska vlada, prevzemajo in tvorijo bistveni del tega ukaza ter imajo na tem ozemlju isto veljavo, kot če bi bili dobesedno navedeni v tem ukazu.

Odstavek 2. — Predpis zgoraj omenjenih predpisov je bil položen v vseh uradih „Državnega zavoda za socialno zavarovanje“ na tem ozemlju in je na prost vpogled vsem prizadetim.

ČLEN II

Vse omembe italijanske države in v njenem imenu poslujočih oddelkov, ustanov, ministrov ali jfukcionarjev, ki se navajajo v zakonskem odloku, omenjenem v členu I tega ukaza, se smatrao za izbrisane in namesto tega velja kakor da se nanašajo na Zavezniško vojaško upravo in funkcionarje ter ustanove, ki poslujejo na tem ozemlju pod nadzorstvom Zavezniške vojaške uprave, in nič, kar je tu vsebovano, ne daje italijanski državi ali kateri koli osebi ali ustanovi, ki posluje v njenem imenu, kakršne koli pravice odločanja o kateri koli osebi, imovini ali zadevi na tem ozemlju.

ČLEN III

Določba, ki jo vsebuje člen 17 zakonskega odloka, navedenega v členu I tega ukaza, se s tem črta in se ne smatra za del tega ukaza.

ČLEN IV

Zakonski odlok, omenjen v členu I tega ukaza, stopi v veljavo na tem ozemlju na dan, ko podpišem ta ukaz.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 301

ZVIŠANJE ODVETNIŠKIH PRISTOJBIN V NEKATERIH STVAREH

Ker sodim, da je potrebno zvišati odvetniške pristojbine in stvari, ki spadajo v pristojnost sodnih sodnikov in pretorjev (okrajnih sodnikov) v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ZVIŠANJE PRISTOJBIN

Odstavek 1. — Najmanjši znesek odvetniških pristojbin v stvareh, ki spadajo v pristojnost sodnega sodnika, se s tem določa na 800 lir, najvišji pa na 1750 lir.

Odstavek 2. — Najmanjši znesek odvetniških pristojbin in stvari, ki spadajo v pristojnost pretorja (okrajnega sodnika), se s tem določi na 2500 lir, največji na 9000 lir.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Ukaz št. 302 (38 B)

VZPOSTAVITEV KMETIJSKIH INSPEKTORATOV IN DRUGIH URADOV

Ker so bili z ukazom št. 38 vzpostavljeni pokrajinski kmetijski inspektorati pod nazivom okrožnih kmetijskih inspektoratov v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo zavezniške sile, in

ker je v členu II, odstavek C, ukaza št. 38, ki imajo razpored osebja teh inspektoratov, pomotoma ni bilo navedeno, da se v slučaju potrebe smejo namestiti še drugi uradniki.

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

POPRAVEK OD ODSTAVKA C ČLENA II UKAZA ŠT. 38

Odstavek C člena II ukaza št. 38 se s tem popravlja tako, da velja drugi pododstavek za izbrisan in nadomeščen z naslednjim:

„Poleg osebja, navedenega v prejšnjem pododstavku, sme okrožni komisar v primeru potrebe imenovati v okrožnih inspektoratih in v njih podrejenih uradih še druge uradnike, s činom in v skupini, navedeni za vsak primer posebej.“

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko podpišem.

V Trstu, dne 31. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 86

ZAČASNO IMENOVANJE STROJEPISKE PISTRIN OLGE ZA PRIPRAVNICO III. KATEGORIJE

Ker je državni pravdnik apelacijskega sodišča v Trstu priporočil imenovanje strojepiske PISTRIN Olge za pripravnico („avventizia“) III. kategorije, in ker je to imenovanje primerno,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — PISTRIN Olga, strojepiska na preturi v Trstu, se s tem s 1. novembrom 1946 začasno imenuje za pripravnico („avventizia“) III. kategorije pri omenjenem uradu z dohodki, ki ji gredo po tej kategoriji.

2. — Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 27. decembra 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni ukaz št. 89

ZAČASNO NAPREDOVANJE OSEBJA NOTARSKEGA ARHIVA V TRSTU

Ker je vodja notarskega arhiva v Trstu predlagal Aldo Bertoli ter Olgo GRILANZ, pomočnici, dodeljeni njegovemu uradu, za napredovanje na višjo stopnjo, in

ker sta prvi predsednik ter višji državni tožilec apelacijskega sodišča v Trstu to napredovanje priporočila, in

ker sodim, da je primerno in potrebno, da se ta predlog sprejme,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

O D R E J A M :

1. — Alda BERTOLI in Olga GRILANZ, pomočnici v notarskem arhivu v Trstu, sta napredovani od 12. stopnje na 11. stopnjo.

2. — Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravno navodilo

ŽELEZNIŠKA TARIFA ZA PREVOZ TRANZITNEGA BLAGA

1. — Z veljavo od 1. oktobra 1946 dalje veljajo do nadaljnjega obvestila za blago, ki se izvažata in uvažata po državnih železnicah tuje države oziroma iz njih, nižje navedene pristojbine. Pristojbine za prevoz takega blaga se morajo glasiti na švicarske franke in se računajo kakor sledi :

- a) Temeljne cene po tarifi (za tuzemsko službo in po „Volume unico“, kakor se pač izvrši prevoz od ene železnice na drugo ali na podlagi direktne mednarodne tarife) se nadomestijo s cenami, ki se dosežejo tako, da se pomnožijo s količnikom 0.153, ne da bi se pri tem upoštevalo sedaj obstoječe odstotno zvišanje. Tako izračunane cene, ki se morajo pri drugi desetinki zaokrožiti navzgor, če je tretja desetinka 5 ali več, predstavljajo temeljne cene in se glasijo na švicarske franke.
 - c) Potem ko so bile temeljne cene izračunane na prej navedeni način, se pomnožijo s pristojbini podvrženo težo blaga, ki ga je prevoziti, pri čemur se ta teža računa po predpisih „Pogojev in tarife“; tako dosežena cena se mora glasiti na švicarske franke. Iznos te pristojbine se zaokroži navzgor na najbližjo desetino centov franka. Pri prevozu blaga, ki nima najmanjše teže, predvidene za en vagon ali ki ne dosega povprečja med dvema najmanjšima težama, se uporabljajo predpisi člena 69 o pravilih in tarifah.
2. — Morebitne postranske pristojbine (tranzitne pristojbine, pristojbine za plačilo tarifne tovarnine pri prihodu blaga pristojbine in postranske carinske pristojbine) veljajo tudi pri prevozu takega blaga, v višini, ki jo določajo obstoječi zakoniti predpisi, in se glasijo na italijanske lire.
3. — Pri prevozih iz pristanišč se spremeni tudi skupni iznos postranskih pristojbin državnih železnic, ki se izračunajo, ne da bi se upoštevalo odstotno zvišanje, v švicarske franke, pri čemer se pomnožijo s količnikom 0.153.

V Trstu, dne 9. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Objava št. 20

Pooblaščen osebje Združenih držav na evropskem in sredozemskem področju je pred kratkim uporabljalo posebne vojaške bone z raznimi oznakami v dolarjih in centih pod imenom „vojaška plačilna potrdila“, ki so se smela uporabljati pri izplačilih vlade Združenih držav pooblaščenemu osebju in narobe pri poslih pooblaščenega osebja z vojaškimi ustanovami Združenih držav v soglasju z ustrežajočimi pravili in določbami.

Finančni častniki na teh področjih smejo sprejemati taka potrdila samo od pravilno pooblaščenega osebja. Taka potrdila imajo veljavo samo za pravilno pooblaščen osebje, ki vključuje samo pripadnike oboroženih sil Združenih držav in omejeno število pravilno pooblaščenih ameriških civilnih oseb.

V Trstu, dne 7. januarja 1947.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni Ukaz št. 50 D

OMEJITVE UPORABE ELEKTRIČNEGA TOKA

Ker sodim, da je potrebno spremeniti še nadalje okrožni ukaz št. 50 od 5. novembra 1946, ki je bil že spremenjen z okrožnim ukazom št. 50 B in 50 C,

zato zdaj jaz, A. H. GARDNER, podpolkovnik, okrožni komisar tržaškega okrožja, na podlagi oblasti, ki mi jo daje splošni ukaz št. 84 z dne 4. novembra 1946,

O D R E J A M :

ČLEN I

Odsek 1. — Člen I ods. 2 okrožnega ukaza št. 50 B se s tem razveljavlja.

Odsek 2. — Ob nedeljah bo tok prekinjen v vsem okrožju med 13. 15 in 16.15 uro.

Odsek 2. — Člen I ods. 5 okrožnega ukaza št. 50 se s tem razveljavlja.

Odsek 4. — Industrijska podjetja, ki jih neposredno oskrbuje SELVEG in industrijska podjetja, ki so v ozemlju proste luke pod nadzorstvom podjetja Magazzini Generali, bodo imela električni tok prekinjen vsak ponedeljek med 07.30 in 17.00 uro. Za trgovska podjetja v ozemlju proste luke je prepovedano uporabljati električni tok za razsvetljavo in za industrijske namene med 17.30 in 07.00 uro dnevno.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

Trst, dne 19. decembra 1946.

A. H. GARDNER
podpolkovnik
okrožni komisar v Trstu

Upravni okrožni ukaz št. 49

IMENOVANJE NOVEGA ČLANA ZA EPURACIJSKO KOMISIJO PRVE STOPNJE V TRSTU

V zvezi z oblastjo, ki jo meni daje odsek III splošnega ukaza št. 7, jaz A. H. GARDAER podpolkovnik, okrožni komisar v Trstu, s tem

I M E N U J E M

gospoda OLIMPIO EDER kot člana epuracijske komisije prve stopnje v Trstu na mesto, gospoda MARIO COVA, ki je podal ostavko.

Ta ukaz stopi v veljavo z dnem, ko ga podpišem.

Trst, dne 22. decembra 1946.

A. H. GARDNER
podpolkovnik
okrožni komisar v Trstu

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožni Ukaz št. 120 D

SPREMEMBA OKROŽNIH UKAZOV ŠT. 120 IN 120 B

Ker sodim, da je potrebno spremeniti okrožna ukaza št. 120 in 120 A,

zato zdaj jaz, FRED O. MAVIS, podpolkovnik int., okrožni komisar goriškega okrožja, na podlagi pooblastila, ki mi ga daje splošni ukaz št. 84, člen 3.

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 7 člena 1 okrožnega ukaza št. 120 se s tem spreminja in se glasi :

„Industrijska podjetja, ki so direktno zvezana s S.E.L.V.E.G.-om, morajo zmanjšati uporabo toka, da ta ne bo presegala 80% uporabe, zabeležene v oktobru 1946.

Industrijska podjetja ne smejo rabiti električnega toka omenjene zveze med 7.30 in 17. uro od vključno 26. decembra do 2. januarja 1947 ter ob ponedeljkih vsakega tedna med to dobo“.

ČLEN II

Odstavek 5 člena 1 okrožnega ukaza št. 120 B se s tem spreminja in se glasi :

„Z izjemami, omenjenimi v odstavku 7 člena I okrožnega ukaza št. 120, se prekine električni tok v vsem okrožju dnevno med 12.30 in 16.30 uro“.

ČLEN III

Vse odločbe okrožnih ukazov št. 120 in 120 B, ki so v nasprotju s to spremembo, se s tem razveljavljajo.

Ta ukaz stopi v veljavo dne 24. decembra 1946.

V Gorici, dne 30. decembra 1946.

FRED O. MAVIS

okrožni komisar goriškega okrožja

II. ZVEZEK

Uradni list št. 7

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

VSEBINA

I. DEL

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Splošni Ukaz	Stran
št. 64 (54 C) Zvišanje in nadzor najemnin	327
št. 85 (73 B) Sprememba Splošnega ukaza št. 73 seznam zakonito priznanih praznikov	331
št. 87 (55 C) Sprememba splošnega ukaza št. 81 (55 B) Prispevki ribiški zadrugi v Julijski Benečiji	331
Ukaz	
št. 225 Plačila za motorna vozila, ki so jih rekvirirale zavezniške oblasti	332
št. 226 Vzpostavitev ozemeljskega pravosodnega odbora za odločbe v sporih o rekvizicijah	336
št. 250 (37 B) Odgovornost državnih železnic pri prevozih blaga	338
št. 258 Sprememba naziva „Associazione Nazionale per il controllo della combustione - sezione Veneta Orientale“ in potrditev tarif	338
št. 277 Vzpostavitev odborov za gozdarstvo	339
št. 278 Pokojnine osebja javne prevozne službe, odpuščenega iz političnih razlogov	341
št. 282 Določbe o pobiranju davkov krajevne uprave	341
št. 286 Zvišanje pristojbin za računovodje (ragionieri) ter komercialiste (dottori commercialisti)	343
št. 287 Ustanovitev ozemeljske zdravniške komisije za ugotovitev zdravstveno pravnih primerov vojaškega in javno upravnega osebja	343
št. 288 Stvarna pristojnost sodstva pristaniških mojstrov	345
št. 291 Dovoljenje kongregaciji sester božje previdnosti v Gorici za sprejem dediščine	345
št. 292 Uvedba začasne dodatne vpisne pristojbine na prenose nepremičnin	346
št. 293 Zvišanje provizije pri prodaji poštnih znamk in kolkovanih papirjev	347

Ukaz	Stran
št. 298 Razsodišče trgovske, industrijske in kmetijske zbornice v Trstu	348
št. 299 Zakoni o obveznem zavarovanju delavcev za poklicne nezgode in bolezni	349
št. 300 Pokojnine mornarjev razširitev predpisov o zavarovanju mornarjev na vpoklicne mornarje	350
št. 301 Zvišanje odvetniskih pristojbin v nekaterih stvareh.....	351
št. 302 (38 B) Vzpostavitev kmetijskih inspektoratov in drugih uradov..	351

Upravni Ukaz

št. 86 Začasno imenovanje strojepiske Pistrin Olge za pripravnico III kategorije	352
št. 89 Začasni napredovanje osebja notarskega arhiva v Trstu	352

Upravno Navodilo

Upravno navodilo št. - I o prevozih - železniška tarifa za prevoz tranzitnega blaga	353
---	-----

Objava

št. 20 Uporaba vojaških plačilnih bonov	353
---	-----

II. DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Okrožni Ukaz

št. 50 D Omejitve uporabe električnega toka	354
---	-----

Upravni okrožni ukaz

št. 49 Imenovanje novega člana za epuracijsko komisijo prve stopnje v Trstu	354
---	-----

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz

št. 120 D Sprememba okrožnih ukazov št. 120 in 120 B	355
--	-----